

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Precautions for use / Atención



DANGER

Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C.

DANGER

Extremely flammable aerosol. Pressurised container : May burst if heated. Causes serious eye irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F.

PELIGRO

Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.

B70004



VOLUME NET : 750 mL

1000



NETTOYANT MOQUETTE

Cleaner carpet / Limpiador alfombra

NETTOIE, ENTRETIEN & RAVIVE

Cleans, maintains & revives / Limpia, mantiene y revive

FACILE À ÉLIMINER

Easy to remove / Fácil de quitar

ÉVITE LA RESSALISSURE

Prevents fouling / Evita las incrustaciones

THOUY

BP 70539
81107 CASTRES CEDEX
FRANCE
+33 (0)5 63 62 70 33
www.thouy.net

PROPRIÉTÉS

Properties / Propiedades

Nettoie et ravive les tissus, moquettes et tapis en leur rendant leur aspect d'origine. Donne une pulvérisation sous forme de mousse sèche et fine qui traite les fibres en profondeur, dissout les saletés et ravive les couleurs. Après séchage, laisse un conglomerat de tensio-actifs et de salissures très sec, facilement éliminable par l'aspirateur. Propriétés antistatique et anti-redéposition. Permet de maintenir des tissus dans un état proche du neuf. Le polymère contenu dans le produit réduit considérablement la tendance à la ressalissure. Cet effet s'améliore encore après plusieurs nettoyages. Permet le nettoyage et l'entretien des sièges de voitures, garniture de portes et autres tissus de l'habitable.

Cleans and revives fabrics, carpets and rugs, returning them to their original appearance. Gives a spray in the form of dry and fine foam which treats the fibers in depth, dissolves the dirt and revives the colors. After drying, leaves a very dry conglomerate of surfactants and dirt, easily removed by vacuum. Antistatic and anti-redeposition properties. Allows to maintain fabrics in a state close to new. The polymer contained in the product considerably reduces the tendency to re-stain. This effect improves further after several cleanings. Allows cleaning and maintenance of car seats, door trim and other interior fabrics.

Limpia y revive telas, alfombras y tapetes, devolviéndoles su aspecto original. Da un spray en forma de espuma seca y fina que trata las fibras en profundidad, disuelve la suciedad y revive los colores. Después del secado, deja un conglomerado muy seco de tensioactivos y suciedad, que se elimina fácilmente por vacío. Propiedades antiestáticas y anti-redeposición. Permite mantener las telas en un estado cercano al nuevo. El polímero contenido en el producto reduce considerablemente la tendencia a volver a untar. Este efecto mejora aún más después de varias limpiezas. Permite la limpieza y el mantenimiento de asientos de automóviles, molduras de puertas y otras telas interiores.

UTILISATION

use / uso

Brosser préalablement les surfaces à traiter / Agiter l'aérosol avant emploi / Pulvériser le produit à 30 cm environ sur la surface à nettoyer en tenant l'aérosol tête en bas / Frotter énergiquement à l'aide d'une brosse si nécessaire / Laisser agir quelques minutes jusqu'au séchage complet / Aspirer ou brosser / Renouveler l'opération si nécessaire. Usage exclusivement professionnel.

Brush the surfaces to be treated beforehand / Shake the aerosol before use / Spray the product approximately 30 cm on the surface to be cleaned while holding the aerosol upside down / Rub vigorously with a brush if necessary / Leave to act a few minutes until complete drying / Vacuum or brush / Repeat the operation if necessary. Exclusively professional use.

Cepille las superficies a tratar de antemano / Agite el aerosol antes de usar / Rocíe el producto aproximadamente 30 cm en la superficie a limpiar mientras mantiene el aerosol boca abajo / Frote vigorosamente con un cepillo si es necesario / Deje actuar unos minutos hasta que se seque por completo / aspire o cepille / repita la operación si es necesario. Uso exclusivamente profesional.